

# JAPN 116B: THIRD YEAR JAPANESE 2 - LANGUAGE AND CULTURE OF THE JAPAN

---

## In Workflow

1. WLL Committee Chair (vassil@csus.edu)
2. WLL Chair (curtis.smith@csus.edu)
3. ALS College Committee Chair (rfisher@csus.edu)
4. ALS Dean (mwilson@csus.edu)
5. Academic Services (torsetj@csus.edu;%20cnewsome@skymail.csus.edu)
6. Senate Curriculum Subcommittee Chair (curriculum@csus.edu)
7. Dean of Undergraduate (james.german@csus.edu;%20celena.showers@csus.edu)
8. Dean of Graduate (cnewsome@skymail.csus.edu)
9. Catalog Editor (torsetj@csus.edu)
10. Registrar's Office (w lindsey@csus.edu)
11. PeopleSoft (PeopleSoft@csus.edu)

## Approval Path

1. Fri, 12 Feb 2021 20:52:21 GMT  
Kristina Vassil (vassil): Approved for WLL Committee Chair
2. Fri, 12 Feb 2021 22:57:02 GMT  
Curtis Smith (curtis.smith): Approved for WLL Chair
3. Wed, 10 Mar 2021 02:36:50 GMT  
Robin Fisher (rfisher): Approved for ALS College Committee Chair
4. Thu, 11 Mar 2021 20:18:27 GMT  
Melinda Wilson Ramey (mwilson): Approved for ALS Dean

Date Submitted: Thu, 24 Dec 2020 04:46:10 GMT

**Viewing: JAPN 116B : Third Year Japanese 2 - Language and Culture of the Japan**

**Last edit: Thu, 24 Dec 2020 04:46:09 GMT**

Changes proposed by: Kazue Masuyama (101027741)

## Contact(s):

Name (First Last)	Email	Phone 999-999-9999
Kazue Masuyama	masuyama@csusl.edu	916-278-5667

## Catalog Title:

Third Year Japanese 2 - Language and Culture of the Japan

## Class Schedule Title:

Third-Year Japanese 2

## Academic Group: (College)

ALS - Arts & Letters

## Academic Organization: (Department)

World Languages & Literatures

## Will this course be offered through the College of Continuing Education (CCE)?

No

## Catalog Year Effective:

Fall 2021 (2021/2022 Catalog)

## Subject Area: (prefix)

JAPN - Japanese

## Catalog Number: (course number)

116B

**Course ID: (For administrative use only.)**

143821

**Units:**

4

Changes to a course's units impact any related programs. As a result, a corresponding change must also be submitted for those programs

**In what term(s) will this course typically be offered?**

Spring term only

**Does this course require a room for its final exam?**

Yes, final exam requires a room

**Does this course replace an existing experimental course?**

No

**This course complies with the credit hour policy:**

Yes

**Justification for course proposal:**

We will add "Third-year Japanese 2" to the current title and delete "the Japanese in America" to clarify the language level and to make it contiguous with the first-year and second-year course sequences. In Fall 2020, the title of JAPN116A, the precursor to 116B, was changed to Third-year Japanese 1.

We are proposing to change JAPN116B from 3 units to 4 units to align with the revised version of JAPN 116A (approved in Fall 2020). Adding a fourth unit will enable us to complete more of the third-year textbook, a standard textbook widely used in the United States and abroad. The course will complete five full chapters per semester instead of the current four. The fourth hour will be used for additional practice and reinforcement. As stated in the JAPN 116A proposal, it takes time for students to master Japanese, one of five languages considered the most difficult for native English speakers to learn (with Korean, Mandarin, Cantonese, and Arabic). Diplomats learning these languages undergo 88 weeks of full time language training, almost four times longer than training provided for French or Spanish. (See <https://langfocus.com/language-features/japanese-one-of-the-hardest-languages-in-the-world/>)

**Course Description: (Not to exceed 80 words and language should conform to catalog copy.)**

This course is a continuation of JAPN116A. JAPN116B is the second in a two-semester series in advanced (third-year) Japanese. It is designed to expose students to the practical use of advanced structures and to further develop the four language skills—listening, speaking, reading and writing. Students will also acquire cultural knowledge necessary for appropriate communication at the advanced level. Taught in Japanese. This course counts towards the Japanese Minor.

**Are one or more field trips required with this course?**

No

**Fee Course?**

No

**Is this course designated as Service Learning?**

No

**Does this course require safety training?**

No

**Does this course require personal protective equipment (PPE)?**

No

**Does this course have prerequisites?**

Yes

**Prerequisite:**

JAPN 116A or the equivalent.

**Prerequisites Enforced at Registration?**

No

**Does this course have corequisites?**

No

**Graded:**

Letter

**Approval required for enrollment?**

No Approval Required

**Course Component(s) and Classification(s):**Discussion  
Lecture**Discussion Classification**

CS#01 - Large Lecture (K-factor=1 WTU per unit)

**Discussion Units**

2

**Lecture Classification**

CS#02 - Lecture/Discussion (K-factor=1 WTU per unit)

**Lecture Units**

2

**Is this a paired course?**

No

**Is this course crosslisted?**

No

**Can this course be repeated for credit?**

No

**Can the course be taken for credit more than once during the same term?**

No

**Description of the Expected Learning Outcomes: Describe outcomes using the following format: 'Students will be able to: 1), 2), etc.'**

Students will be able to:

- 1) discuss, analyze, and apply content knowledge appropriate to advanced- level oral presentations and technical writing in Japanese
- 2) apply critical listening, reading, speaking and writing strategies to a variety of texts, including written, oral, and visual material; and to analyze texts using appropriate critical, theoretical, rhetorical, and disciplinary methodologies.
- 3) produce a variety of written texts and oral presentations in Japanese about Japanese culture, society, and history through active discussion and a revision process based on feedback from peers and instructors.

**Attach a list of the required/recommended course readings and activities:**

japn116b-masuyama-S2022.pdf

**Assessment Strategies: A description of the assessment strategies (e.g., portfolios, examinations, performances, pre-and post-tests, conferences with students, student papers) which will be used by the instructor to determine the extent to which students have achieved the learning outcomes noted above.**

Quizzes ELO 1, 2  
 Oral skits/Role-plays/Performances ELO 1, 2  
 Writing assignments/Portfolios ELO 1, 2, 3  
 Exams (written/listening/oral)/Pre- and Post-tests ELO 1, 2, 3  
 Projects ELO 1, 2, 3  
 Regular Consultation with Instructor ELO 1, 2, 3

**Is this course required in a degree program (major, minor, graduate degree, certificate?)**

Yes

**Has a corresponding Program Change been submitted to Workflow?**

No

**Identify the program(s) in which this course is required:**

**Programs:**

Minor in Japanese

**Does the proposed change or addition cause a significant increase in the use of College or University resources (lab room, computer)?**

No

**Will there be any departments affected by this proposed course?**

No

**I/we as the author(s) of this course proposal agree to provide a new or updated accessibility checklist to the Dean's office prior to the semester when this course is taught utilizing the changes proposed here.**

I/we agree

## University Learning Goals

**Undergraduate Learning Goals:**

Competence in the disciplines  
Knowledge of human cultures and the physical and natural world  
Intellectual and practical skills

**Is this course required as part of a teaching credential program, a single subject, or multiple subject waiver program (e.g., Liberal Studies, Biology) or other school personnel preparation program (e.g., School of Nursing)?**

No

## GE Course and GE Goal(s)

**Is this a General Education (GE) course or is it being considered for GE?**

No

**Reviewer Comments:**

**Barbara Carle (carleb) (Wed, 10 Feb 2021 01:16:38 GMT):** I approve this course change. BC

**Kristina Vassil (vassil) (Fri, 12 Feb 2021 20:51:20 GMT):** I also approve this change. 3rd committee member also approves. 2/12 – Kristina

**Torsa Ghosal (torsa.ghosal) (Wed, 03 Mar 2021 19:27:14 GMT):** Requested changes: (a) Change '...Culture of the Japan' to '...Culture of Japan' in the course title. (b) In the prerequisites, suggest changing 'the equivalent' to 'instructor permission.' (c) Streamline Expected Learning Outcomes. Suggested format: action verb from Bloom's taxonomy followed by a predicate. Also, suggest avoiding repetition of action verbs. For example, Students will be able to: 1) develop content knowledge appropriate to advanced-level oral presentations and technical writing in Japanese 2) apply critical listening, reading, speaking and writing strategies to a variety of texts, including written, oral, and visual material. 3) analyze texts using appropriate critical, theoretical, rhetorical, and other disciplinary methodologies. 4) produce a variety of written texts and oral presentations in Japanese about Japanese culture, society, and history. Bloom's taxonomy: <http://www.northeastern.edu/nuolirc/wp-content/uploads/2018/01/Blooms-Taxonomy-Handout.pdf>

Key: 2974